

# Paroisses de Saint Cyr Saint François Saint Rambert

Presbytère : 1, Place Chanoine Chatard 69450 St Cyr au Mont D'Or Tél. 04.78.47.20.40

## Dimanches 12 et 19 Novembre 2017

«Va, ta foi t'a sauvé. »

### Bientôt L'événement pour le Temps de l'Avent.

Notre foi chrétienne trouve sa source dans la Parole de Dieu : parce que Dieu se révèle et nous parle ; parce que Jésus est la Parole de Dieu le Père, Parole faite chair ; parce que si nous aimons le Christ nous gardons sa Parole.

L'église de Saint Cyr va donc s'embellir d'un véritable ambon : il sera mis en place le Samedi 2 Décembre. Pour rappel, l'ambon est le lieu liturgique où est proclamée la Parole de Dieu.

A cette occasion, une lecture continue de l'Evangile selon Saint Marc sera faite le **Samedi 2 Décembre à 20h15**. Ce ne sera pas long (2h) et c'est unique : qui a déjà fait cette expérience ? Donnons à la Parole de Dieu son importance et sa place.

Le **Lundi 20 Novembre à 20h30** (presbytère de St Cyr), les lecteurs se retrouvent ! Si vous êtes à l'aise dans la lecture et souhaitez participer, venez !

*L'Equipe d'Animation Paroissiale*

### Vie chrétienne et vertus : la Foi.

La foi exprime parfois une volonté (la fidélité de l'engagement) ou bien l'engagement lui-même (mettre sa confiance en). Elle concerne aussi l'intelligence, elle l'illumine.

Hb 11,1 « La foi est la garantie des biens que l'on espère, la preuve des réalités qu'on ne voit pas. »

Vatican I « La foi est une vertu surnaturelle par laquelle, prévenus et aidés par la grâce de Dieu, nous croyons vraies les choses qu'Il a révélées. » Le motif de la foi est l'autorité de Dieu (rejeter une seule vérité, c'est nier le motif, et donc la foi).

La foi n'est pas une pure confiance (le fidéisme) car la volonté meut l'intelligence. Celui qui croit doit avoir une certaine connaissance de l'autorité de Dieu et du fait de la Révélation, connus par l'acte naturelle de connaissance et les motifs de crédibilité, connaissables par la raison naturelle (les miracles, les prophéties et l'Eglise elle-même). L'homme par l'instruction, la prédication, l'étude comprend que Dieu existe et qu'Il s'est révélé. Dieu éclaire l'intelligence pour qu'elle connaisse l'objet de la foi et les motifs, et infuse l'attachement à la volonté provoquant l'adhésion à ce qui demeure caché. La foi croît par des actes fréquents et fervents. Elle est le moyen prochain pour atteindre Dieu. Sans la foi, nul n'est sauvé.

Abbé Pierre PEYRET

### Notre Père : changement de traduction

A partir du premier dimanche de l'Avent, le 3 décembre prochain, nous réciterons le « Notre Père » à la messe dans une nouvelle traduction (déjà adoptée dans le lectionnaire). Qu'est-ce qui change ? - la 6ème demande ; nous disions : « ne nous soumet pas à la tentation » ; nous dirons désormais : « ne nous laisse pas entrer en tentation ». Pourquoi ce changement ? Parce que l'actuelle traduction qui date de 1966 prêtait à confusion ; la nouvelle formulation, certes moins proche du texte grec ou latin, évite cette ambiguïté. Dès les premiers siècles de l'histoire de l'Eglise, les Pères de l'Eglise puis de nombreux théologiens ou spirituels à leur suite, se référant au texte grec ou latin, ont bien sûr attiré l'attention sur cette difficulté liée à un « hébraïsme » intraduisible directement dans les langues gréco-latines. Origène (+ 254), le grand exégète alexandrin, par exemple, remarquait : « N'est-il pas absurde de supposer que Dieu bon qui ne peut porter de mauvais fruits, expose quelqu'un au mal ? » ; plus tard, au XVIème siècle Sainte Thérèse d'Avila commentera dans le même sens cette 6ème demande du Notre Père : « Demandons (à Dieu) qu'il ne permette pas que nous succombions à la tentation ». La nouvelle traduction – s'il en était besoin – écarte toute interprétation douteuse. Dieu qui nous sauve ne saurait nous induire, nous pousser à la tentation ; au contraire, nous lui demandons son secours pour ne pas succomber à la tentation ; Dieu peut cependant nous éprouver pour nous faire grandir dans la foi et nous fortifier dans le combat spirituel que nous restons appelés à mener. Ce changement de traduction pourrait bien dans les premiers temps conduire à quelques embrouilles dans la récitation communautaire ; de nouvelles mélodies sont déjà préparées – à Fourvière notamment grâce à notre organiste – qui nous aideront à fixer les mots nouveaux sur des mélodies elles-mêmes nouvelles. La mise en service de cette nouvelle traduction de ce texte capital pour la prière chrétienne est aussi une heureuse occasion pour en faire une méditation attentive qui donne du relief et du goût à chaque mot. Méditer le Notre Père, c'est méditer l'Evangile comme en raccourci : en effet, « l'oraison Dominicale est vraiment le résumé de tout l'Evangile » disait Tertullien. Encore un mois pour recevoir cette nouvelle traduction ; un mois pour renouveler notre regard sur ce « Notre Père, un mois pour donner un nouvel élan à notre prière !

Mgr LEGAL, Evêque auxiliaire

**Agenda** «Etre petit en tout, grand seulement par l'amour.» *Vénérable Marthe Robin*

18h30 Messe anticipée du dimanche à *St François – Marcel AUGOYAT*

Dimanche 12 Novembre **Trentième-deuxième du Temps Ordinaire**

9h Messe à *St Rambert- Familles GRONDIN et DEBOIVILIERS*

10h30 Messe à *St Cyr - Jean-Michel LOUBOUTIN, Pino MIRABELLO,*

11h30 Baptême de Camille DEMILLIERE-VERGNAIS et Côme MELIS à *St Cyr*

**Dimanche T.O.P.**

Lundi 13 Novembre **De la Férie**

9h Messe à *St Cyr*

Mardi 14 Novembre **De la Férie**

19h Messe à *St Cyr – Famille Morvan*

Mercredi 15 Novembre **De la Férie**

15h30 Messe, *Les Balcons de l'île Barbe*

20h30 Equipes Liturgiques

Jeudi 16 Novembre **St Eucher**, évêque de Lyon (5<sup>ème</sup> s.)

**18h** Messe à *St Cyr- Eric JOLIVET*

Vendredi 17 Novembre **De la Férie**

14h45 Prière, chapelet de la miséricorde, Adoration à *St Cyr*

18h30 Messe à *St François- Simone CARRAU-JOLIVET*

**19h00-21h15 Groupe des Collégiens** à *St François*

**20h30-21h30 Soirée Louange et Adoration** à *St Cyr*

Samedi 18 Novembre **Dédicace des Basiliques de St Pierre et St Paul**, Apôtres

9h Messe à *St Cyr*

**9h30 – 10h30 Permanence pour les confessions** à *St Cyr*

**10h Ménage de l'église de St Cyr**

**11h Eveil à la Foi** à *St Cyr*

**15h30 Missionnaires du Rosaire Vivant** à *St Cyr*

18h30 Messe anticipée du dimanche à *St François – Famille FAFEUR*

Dimanche 19 Novembre **Trente-troisième du Temps Ordinaire - Quête Secours Catholique (partielle)**

9h Messe à *St Rambert*

10h30 Sainte Messe à *St Cyr – Madeleine THIBAUD, Marie-Thérèse LA SELVE, Famille FOUCAULT et LA SELVE*

11h30 Baptême de Zita SIMONET à *St Cyr*

Lundi 20 Novembre **De la Férie**

9h Messe à *St Cyr*

**20h30 Préparation de la Lecture de l'Évangile selon St Marc** à *St Cyr*

Mardi 21 Novembre **Présentation de la Vierge Marie**

19h Messe à *St Cyr*

Mercredi 22 Novembre **Consécration épiscopale de Mgr Philippe Barbarin (1998)**

8h30 Messe à *St Cyr*

Jeudi 23 Novembre **De la Férie**

8h30 Messe à *St Cyr*

**20h30 Equipe d'Animation Paroissiale**

Vendredi 24 Novembre **De la Férie**

**14h45 Prière, chapelet de la miséricorde, adoration** à *St Cyr*

18h30 Messe à *St François*

Samedi 25 Novembre **De la Férie**

9h Messe à *St Cyr*

**9h30 – 10h30 Permanence pour les confessions** à *St Cyr*

18h30 Messe anticipée du dimanche à *St François – Marcel AUGOYAT*

**20h Rencontre des Accompagnateurs au Mariage** à *St Cyr*

Dimanche 26 Novembre **Trentième-quatrième et dernier du Temps Ordinaire**

9h Messe à *St Rambert*

10h30 Sainte Messe à *St Cyr (Harmonie Ste Cécile) – Famille MARTIN, Louis et Alice PRALUS*

Prière des mères tous les mardis 8h30 à St François
--

Dans la prière chrétienne des funérailles nous avons accompagné les familles de Marie BOUGUET, Danielle ROTH et Mario PAGLIA. Donne-leur, Seigneur le repos éternel. Qu'ils reposent en paix.
---